

1547 В оригинале: «Der mensch, der sich verstat daz niht, von dem gesprochen ist, in gebruchlicher wise, blibet diz dem menschen alwegent?» (S.52, 404-406)

1548 Исх.33, 20; см. также сн.1521.

1549 1 Кор. 13, 12.

1550 Последняя фраза предвосхищает VII и логически завершает VI главу, отсылая читателя к ее началу, где речь шла о двух видах людей: ортодоксах-обскурантах, взирающих на образ Христа «снаружи, но не изнутри» (они «теряют себя в несвободе»), - и сектантах-«братьях и сестрах свободного духа», созерцающих образ «изнутри, но не снаружи» (эти «глубоко низвергаются в беспорядочную свободу»). Г. Сузо конструирует и противопоставляет обоим путям новый и по своей сути предреформационный тип благочестия «Божьих друзей», названный впоследствии в Нидерландах «*devotio moderna*».

1551 Иоан.8, 34.

1552 Иоан.8, 36.

1553 В оригинале: «...daz ewig niht in siner barhqftkeit hat gegeben».

1554 Булла «На ниве Господней», статья 10: «Nos transformamur totaliter in deum et convertimur in eum. Simili modo sicut in sacramento panis convertitur in corpus Christi, sic ego converter in eum, quod ipse operatur me suum esse unum non simile. Per viventem deum verum est, quod ibi nulla est distinctio». (Archiv fur Literatur - und Kirchengeschichte des Mittelalters. - Bd.2. - 1886. - S.638.) О цитации буллы см.: Einleitung // Heinrich Seuse. Das Buch der Wahrheit. - S.XV-XVII. - Здесь и в ближайших абзацах речь идет о Майстере Экхарте.

1555 В оригинале: «underschidunge» и «underscheidenheit».

1556 Майстер Экхарт. Толкование на книгу Премудрости. - п. 154: «Juxta quod notandum quod nihil tam distinctum a numero et numerate sive numerabili, creato scilicet, sicut deus, et nihil tam indistinctum... Igitur deus est distinctissimus ab omni et quolibet creato» (LW II, S.489, 7-12); n.155: «Rursus vero et hoc notandum quod nihil tam unum et indistinctum quam deus et omne creatum». (LW II, S.490, 11-12)

1557 Булла «На ниве Господней», статья 12: «Quicquid dicit sacra scriptura de Christo, hoc etiam totum verificatur de omni bono et divino homine». (Archiv fur Literatur- und Kirchengeschichte des Mittelalters. -S.638.)

1558 Кол. 1, 15.